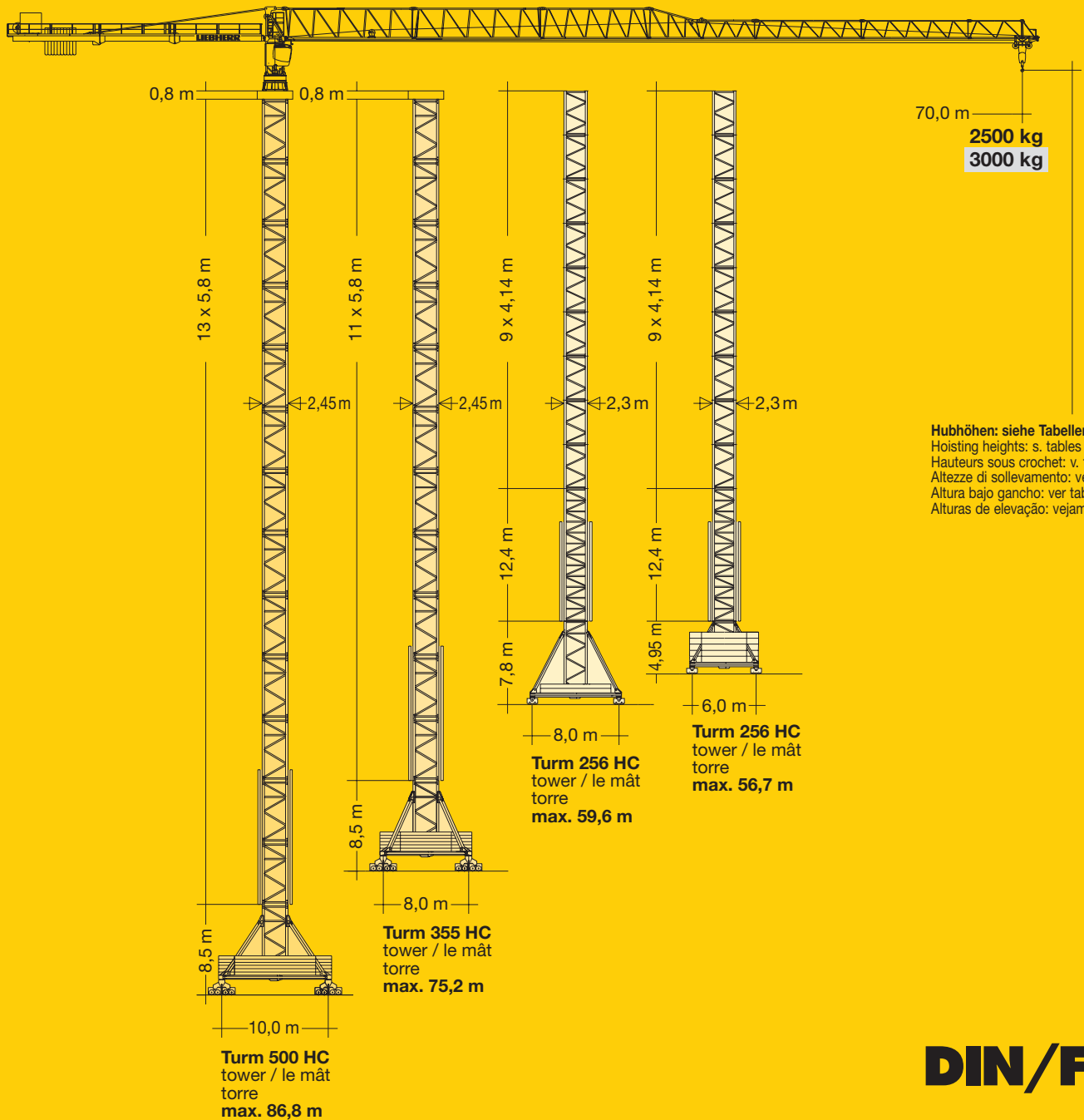


**Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre  
Grúa torre / Guindaste de torre**

# Turmdrehkran

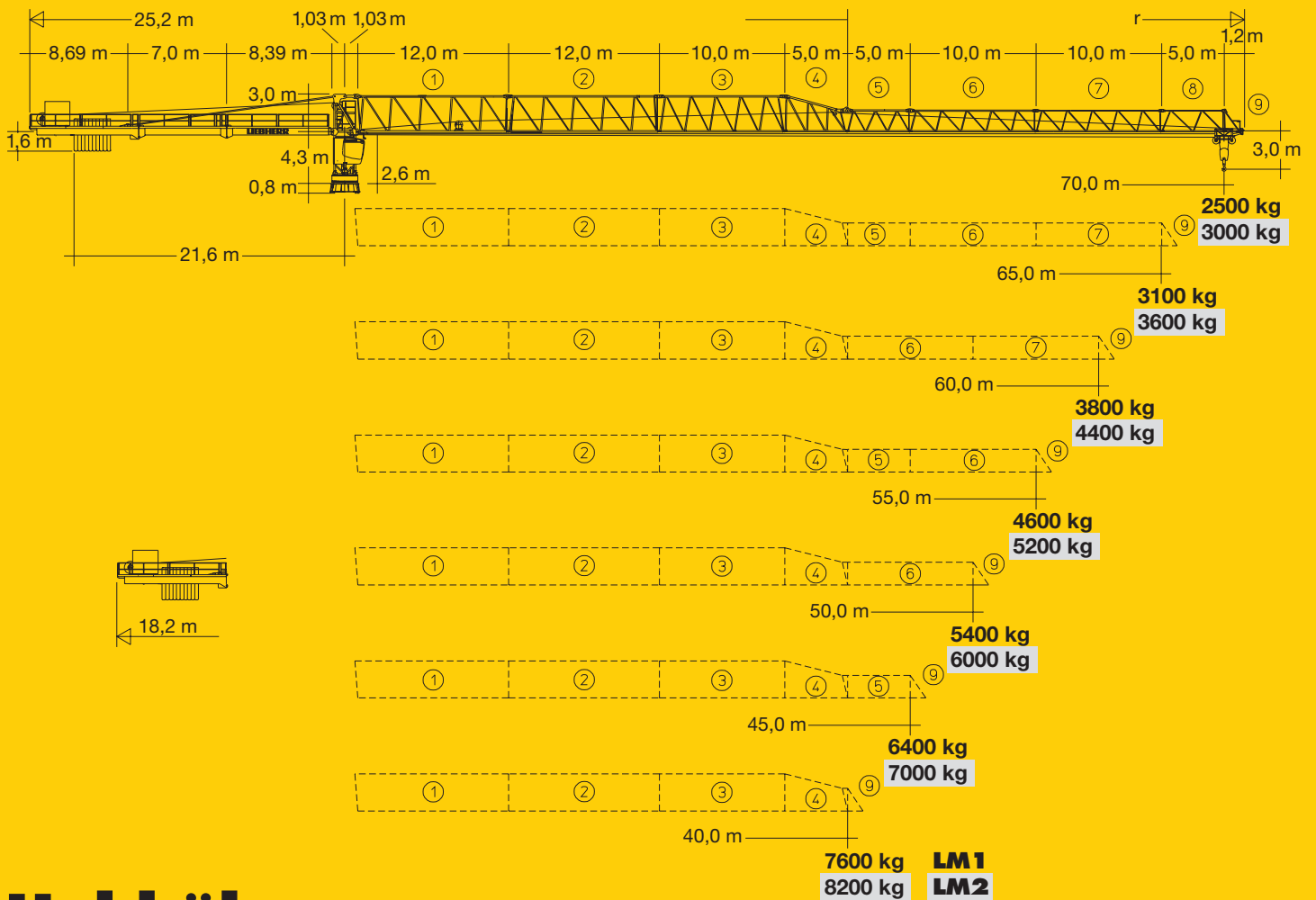
## 280 EC-B 12 Litronic®



**DIN/FEM**

1 : 590

# LIEBHERR



# Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem

	256 HC		355 HC		500 HC	
14	-	-	-	-	84,5*	-
13	-	-	-	-	78,7	86,8*
12	-	-	-	-	72,9	81,0
11	-	-	-	-	67,1	75,2
10	-	-	-	67,1*	61,3	69,4
9	52,0*	56,7*	52,0*	59,6*	55,5	63,6
8	47,9	52,6	47,9	55,5	49,7	57,8
7	43,7	48,4	43,7	51,3	43,9	52,0
6	39,6	44,3	39,6	47,2	38,1	46,2
5	35,4	40,1	35,4	43,0	32,3	40,4
4	31,3	36,0	31,3	38,9	26,5	34,6
3	27,2	31,9	27,2	34,8	20,7	28,8
2	23,0	27,7	23,0	30,6	14,9	23,0
1	18,9	23,6	18,9	26,5	9,1	17,2
0	m 14,7	19,4	m 14,7	22,3	m 3,3	11,4

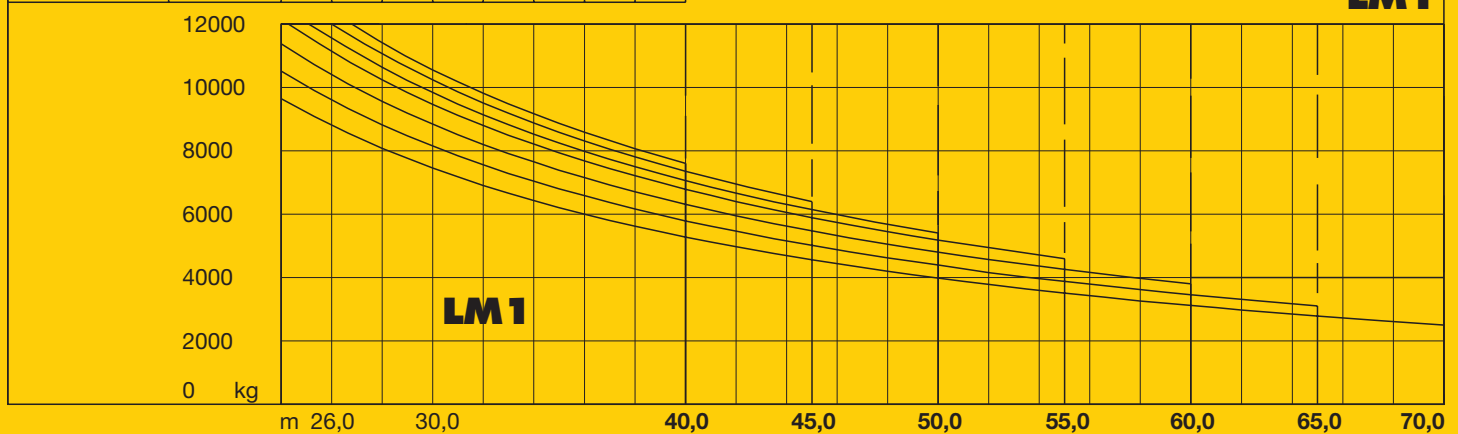
\* Weitere Hubhöhen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and climbing in the building on request.  
 Hauteurs sous crochet plus élevées et hissage dans le bâtiment sur demande. / Altre altezze di sollevamento come pure varianti di gru allungabili: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação e subida no edifício: conforme ao pedido.

# Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga

		<b>280 EC-B 12</b>																				
		m/kg																				
m	r	m/kg	26,0	28,0	30,0	32,0	34,0	36,0	38,0	40,0	42,0	45,0	48,0	50,0	52,0	55,0	58,0	60,0	62,0	65,0	68,0	70,0
70,0	(r=71,6)	2,6-19,8 12000	8820	8090	7470	6920	6440	6010	5630	5280	4970	4560	4200	3980	3780	3510	3270	3120	2980	2780	2610	2500
65,0	(r=66,6)	2,6-21,4 12000	9620	8830	8160	7560	7040	6580	6170	5800	5460	5020	4630	4390	4180	3880	3620	3460	3310	3100		
60,0	(r=61,6)	2,6-22,9 12000	10400	9570	8850	8210	7650	7150	6710	6310	5950	5470	5050	4800	4570	4260	3970	3800				
55,0	(r=56,6)	2,6-24,4 12000	11150	10260	9480	8810	8210	7680	7210	6790	6410	5900	5450	5180	4940	4600						
50,0	(r=51,6)	2,6-25,2 12000	11570	10650	9850	9150	8530	7990	7500	7060	6670	6140	5680	5400								
45,0	(r=46,6)	2,6-26,1 12000	12000	11070	10240	9520	8880	8320	7810	7360	6950	6400										
40,0	(r=41,6)	2,6-26,8 12000	12000	11420	10570	9820	9170	8590	8070	7600												

**LM1**

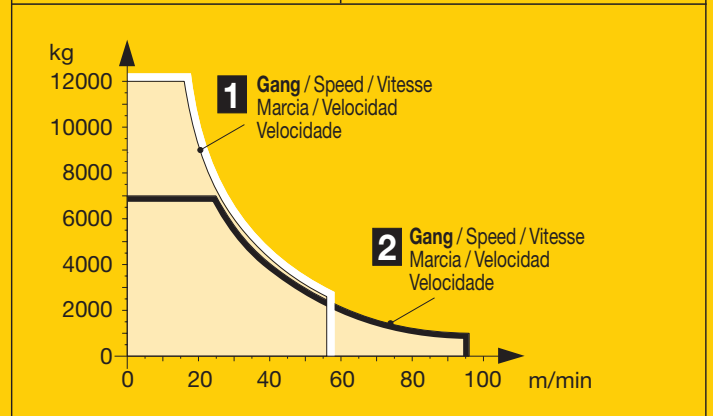


# Geschwindigkeiten

Speeds / Vitesses / Velocità / Velocidades / Velocidades

	U/min 0 - 0,7 sl./min tr./min	2 x 6,3 kW
	0 ↔ 110,0 m/min	7,5 kW, FU
	25,0 m/min	4 x 7,5 kW (500 HC, 355 HC) 2 x 7,5 kW (256 HC)
<b>kVA</b>		37 kW, FU   45 kW, FU   65 kW, FU 59,0            67,0            91,0

	↔ stufenlos / stepless / régl. continu régl. progressive / sin escalones Sem degraus	kg	m/min
37,0 kW, FU WIW 250 VZ 406	5 <b>Lagen</b> Layers Couches strati camadas capas		
	189,0 m LS-Trommel		
	<b>1</b>	12000 0 ↔ 16 2600 0 ↔ 56	
	<b>2</b>	7000 0 ↔ 26 1000 0 ↔ 96	

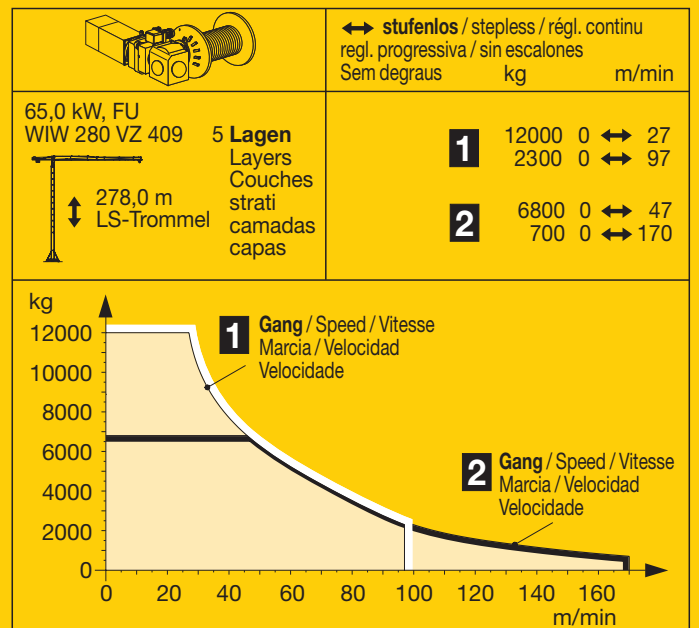
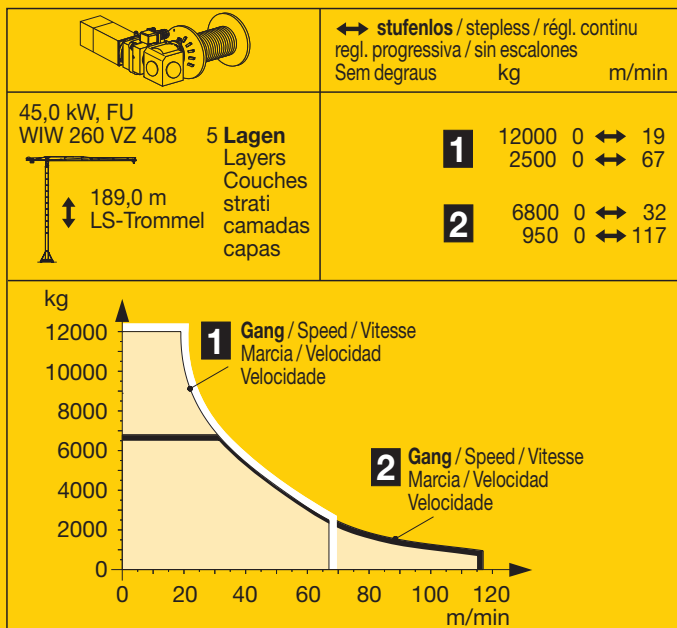
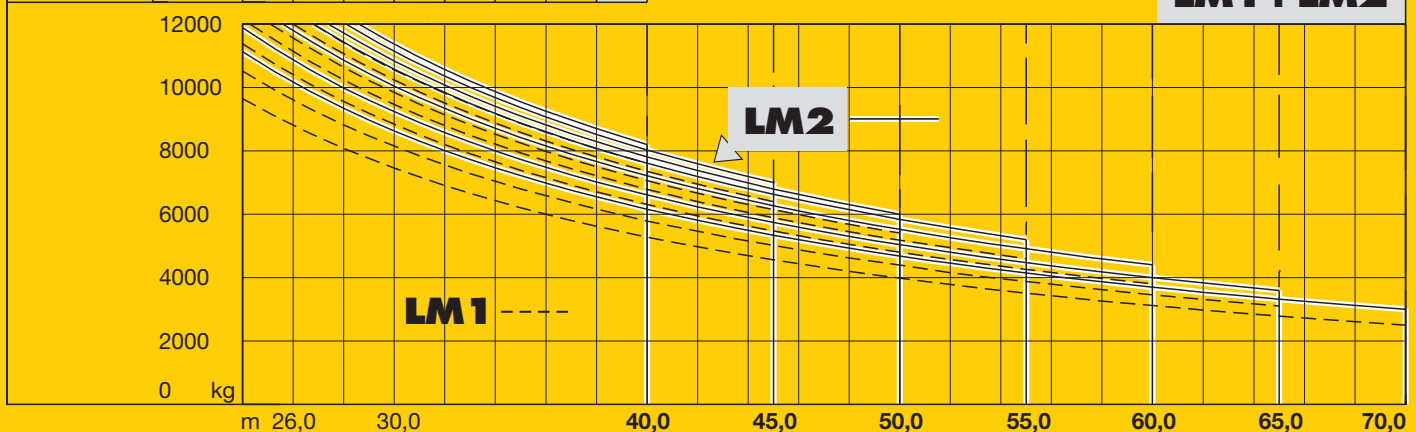


# Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga

m	r	m/kg	280 EC-B 12 Litronic®																			
			m/kg																			
			26,0	28,0	30,0	32,0	34,0	36,0	38,0	40,0	42,0	45,0	48,0	50,0	52,0	55,0	58,0	60,0	62,0	65,0	68,0	70,0
70,0 (r = 71,6)	2,6-22,5 12000		10180	9360	8640	8020	7470	6990	6550	6160	5810	5340	4930	4680	4460	4150	3870	3700	3540	3320	3120	3000
65,0 (r = 66,6)	2,6-23,8 12000		10880	10010	9250	8590	8010	7490	7030	6610	6240	5740	5300	5040	4800	4470	4180	4000	3830	3600		
60,0 (r = 61,6)	2,6-25,6 12000		11810	10870	10050	9340	8720	8160	7660	7220	6810	6280	5810	5520	5260	4910	4590	4400				
55,0 (r = 56,6)	2,6-26,8 12000		12000	11440	10590	9840	9190	8600	8080	7620	7190	6630	6140	5840	5570	5200						
50,0 (r = 51,6)	2,6-27,4 12000		12000	11730	10850	10090	9420	8820	8290	7810	7380	6800	6300	6000								
45,0 (r = 46,6)	2,6-28,1 12000		12000	12000	11150	10370	9680	9070	8520	8030	7590	7000										
40,0 (r = 41,6)	2,6-28,6 12000		12000	12000	11370	10580	9880	9250	8700	8200												

LM1 + LM2



LM 2: Abweichende Geschwindigkeiten und Betriebsbedingungen. / Variant speeds and service conditions. / Vitesses et conditions de fonctionnement différentes. / Differenti velocità e condizioni di funzionamento. / Otras velocidades y características de funcionamiento. / Outras velocidades e características de funcionamento.

## Technische Daten







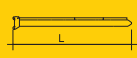







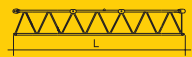







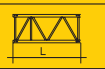

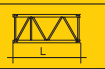



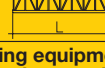

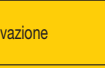

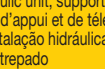





Technical data - Caractéristiques techniques

Caratteristiche tecniche - Características técnicas - Datos técnicos

# Kolli-Liste

Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli  
Lista de contenido / Lista de embalagem


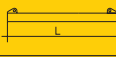
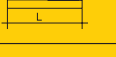


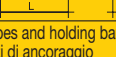
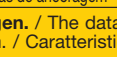
Montagegewichte: siehe Betriebsanweisung.  
Erection weights: see instruction manual.  
Poids de montage: voir manuel de service.  
Pesi di montaggio: vedasi le istruzioni sull'uso.  
Pesos de montagem: vejam-se as instruções p. uso.  
Peso para el montaje: según manual.

<b>Kranoberteil</b>		Upper part of crane / Partie supérieure de grue Parte superiore della gru / Parte superior grúa Parte superior do guindaste	L (m)	B (m)	H (m)	kg		
Pos. Item Rep Voce Pos. Ref	Anz. Qty. Qte. Qta. Cant. Cant.	Drehbühne ohne Kugeldrehkran / Slewing platform without slewing ring / Plate-forme tournante sans couronne d'orientation / Piattaforma girevole senza ralla / Mesa giratória sin corona de giro / Mesa de giratória sem cremalheira de giratória			6,42	1,83	2,83	7000
2	1	Kugeldrehkran-Auflage / Slewing ring support / Pivot d'orientation / Supporto ralla / Portacoronas / Pivot			2,55	2,74	2,37	7200
3	1	Drehbühne komplett / Slewing platform, complete Plate-forme tournante complète / Piattaforma girevole completa / Parte giratória completa / Giratória			8,11	2,74	2,83	14200
4	2	Podeste / Platforms / Plates-formes Pedana / Plataformas / Plataformas			2,72	1,93	0,39	170
5	1	Gegenausleger-Anlenkstück / Counter-jib heel section / Pied de contre-fèche / Settore articolato di controbraccio / Tramo primero-contrapluma Base articulada da contra-lança			8,59	2,35	1,05	3300
6	1	Gegenausleger-Zwischenstück / Intermediate counter-jib section / Élément interm. de contre-fèche Spezzone di controbraccio / Tramo intermedio de contrapluma / Peça suplementar da contra-lança			7,20	2,35	1,05	2890
7	1	Gegenausleger-Kopfstück / Counter-jib head Pointe de contre-fèche / Testa di controbraccio Tramo punta de contrapluma / Cabeça de contra-lança			8,79	2,35	1,20	4370
8	1	Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section Pied de fèche / Settore articolato di braccio Base articulada de lança / Pluma tramo primero			12,55	1,86	3,16	① 5710
9	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Élément intermédiaire de fèche / Spezzone di braccio Peça suplementar da lança / Tramo intermedio pluma			12,29	1,66	2,99	② 3520
1	10,29				1,65	2,97	③ 2170	
1	5,24				1,65	2,97	④ 1180	
1	5,23				1,65	1,86	⑤ 820	
1	10,27				1,65	1,86	⑥ 1240	
10	1	Ausleger-Kopfstück / Jib head Pointe de fèche / Punta freccia Cabeça de lança / Tramo punta de pluma			1,91	1,82	1,82	⑦ 830 ⑧ 480
11	1	Laufkatze und Lasthaken / Trolley and hook Chariot de distribution et crochet / Carrello con gancho Carrito y gancho / Carro de ponte e gancho			1,87	1,84	1,64	1050
12	1	Hubwerkseinheit / Hoist gear unit / Treuil de levage Gruppo meccanismo sollevamento / Mecanismo de elevación / Grupo de mecanismo elevatório			260 VZ 2,07	2,62	1,66	3550
<b>Turm</b>		<b>Tower / Mât / Torre</b>						
9	1	Turmstück / Tower section			256 HC 4,14	2,30	2,30	2260
13	11	Elément de mât / Elemento di torre Torre / Torre			355 HC 6,28	2,45	2,45	5050
13	13				500 HC 6,28	2,45	2,45	6480
14	1				Turmstück lang / Long tower section Élément de mât long / Elemento di torre, lungo Tramo de torre largo / Peça de torre, comprida			256 HC 12,42
15	1	Grundturmstück / Base tower section / Mât de base Elemento di torre base / Tramo torre base Peça de base de torre			256 HC 8,85 (12,42)	2,30 (2,30)	2,30 (2,30)	4830 (7940)
<b>Klettereinrichtung</b>		<b>Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru</b>						
16	1	Führungsstück kpl., geteilt / Guide section cpl., split Cage télescopique cpl., devisée / Gabbia di sopraele vazione compl., suddivisa / - / Peça de guia, subdividida			256 HC 8,39	2,80	2,80	5100
					355 HC 12,39	2,75	1,58	8300
					500 HC 12,39	2,75	1,58	8300
17	1	Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse / Hydraulic unit, supporting and climbing cross members / Système hydraulique avec traverses d'appui et de télescopage / Sistema idraulico, travessa di appoggio e allungamento gru / Instalação hidráulica, travessa de apoio e subida / Sistema hidráulico con travessa de apoyo y trepado			256 HC 2,10 355 HC 2,10 500 HC 2,10	1,25 1,10 1,10	1,00 1,00 1,00	1150 1810 1810
<b>Unterwagen</b>		<b>Undercarriage / Châssis / Carro della gru</b>						
18	4	Ausgleichsschwinge mit Schwingenlager / Pivot for wheel box / Chape pour bogie / Bilanciere di equilibratura con cuscinetto bilanciante / Balancin Balancim com suporte			355 HC 1,60 500 HC	0,72	1,48	1390
19	2	Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive Bogie moteur / Telaio con gruppo propulsore Quadro sem grupo de propulsão / Caja rodillo motriz			256 HC 1,63 (1,46)	0,92 (0,84)	0,95 (0,87)	1690 (920)
4	355 HC 1,40				0,75	0,65	920	
4	500 HC 1,45				0,82	0,72	1690	

Einzelgewichte / Single weights / Poids individuels. Pesi di componenti. Pesos de peças componentes. Pesos unitarios.

Pos. Anz.  
Item Qty.  
Rep. Qte.  
Voce Qta.  
Pos. Cant.  
Ref. Cant.

Einzelgewichte / Single  
weights / Poids individuels.  
Pesi di componenti.  
Pesos de peças componentes.  
Pesos unitarios.

					L (m)	B (m)	H (m)	kg	
20	2	<b>Fahrschemel ohne Antrieb</b> / Rail bogie without drive / Bogie fou / Telaio senza gruppo propulsore / Quadro com grupo de propulsão Caja rodillo conducido		256 HC	1,37 (1,15)	0,62 (0,60)	0,95 (0,87)	1340 (880)	
	4			355 HC	1,10	0,60	0,65	880	
	4			500 HC	1,30	0,40	0,72	1340	
21	1	<b>Tragholm lang</b> / Long support arm Longeron long / Longherone lungo Brazo largo soporte / Travessa comprida		256 HC	9,10 (11,85)	0,80 (0,82)	0,80 (0,80)	1650 (2200)	
	2			355 HC	11,82	0,92	0,93	3515	
	2			500 HC	7,32	0,92	0,93	2330	
22	2	<b>Tragholm kurz</b> / Short support arm Longeron court / Longherone corto Brazo corto soporte / Travessa curta		256 HC	4,45 (5,58)	0,77 (0,65)	0,77 (0,77)	800 (1035)	
				355 HC	5,74	0,80	0,90	1600	
				500 HC	7,14	0,80	0,90	2135	
23	2 + 2	<b>Randträger</b> / Border support Traverse / Supporti base Traviesa / Apoio de bordo		256 HC	5,46 – 5,40 (7,52 – 7,46)	0,11 – 0,18 (0,1 – 0,17)	0,16 – 0,38 (0,1 – 0,38)	175 – 525 (366 – 912)	
				355 HC	7,30	0,14	0,14	340	
				500 HC	9,30	0,14	0,14	510	
24	4	<b>Stützholm</b> / Support strut Hauban de châssis / Correnti di appoggio Tirante vertical / Travessa de apoio		256 HC	4,14 (6,55)	0,18 (0,22)	0,25 (0,25)	320 (600)	
				355 HC	6,06	0,26	0,34	862	
				500 HC	6,98	0,26	0,34	1140	
25	1	<b>Unterwagen-Turmstück</b> / Undercarriage tower section / Mât de châssis / Elemento di torre del carro / Tramo de carro / Peça de torre do chassis		256 HC	3,73 (6,70)	2,62 (2,53)	2,62 (2,53)	2550 (3800)	
				355 HC	6,61	2,44	2,44	7475	
				500 HC	6,61	2,44	2,44	7930	
26		<b>Kleinteile, Seile und Abspannungen</b> / Small parts, ropes and holding bars Accessoires, câbles et tirants / Accessori, funi e attrezzi di ancoraggio Despieces, cables y tirantes / Acessórios, cabos e peças de ancoragem		256 HC					
				355 HC	9,00	1,60	1,00	4000	
				500 HC					

( ) **Angaben in Klammern gelten für 8 m-Unterwagen.** / The data in brackets are valid for an undercarriage of 8 m. / Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m. / Caratteristiche in (..) valgono per carro di 8 m. / Los datos entre paréntesis son válidos para carro de 8 m. Características em (..) válidas pelo chassis de 8 m.

121 P – 4480 H1 B3 DIN 15018 • BGL C.0.10.0280 / FEM (Section 1) Krangruppe A3 • 08.02 / 6

Konstruktionsänderungen vorbehalten! / Subject to alterations!  
Sous réserves de modifications! / Si fa riserva di modifiche!  
Salvo modificação da construação! / ¡Sujeto a modificaciones!

Printed in Germany.

**Liebherr-Werk Biberach GmbH, Postfach 16 63, D-88396 Biberach an der Riss**  
☎ +49 73 51 41-0, Telefax: +49 73 51 41 22 25, www.liebherr.com, E-Mail: info@lbc.liebherr.com